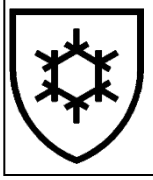
PARKA YANG WINTER 2

** http://coverguard-safety.com

EN 342:2017



0,327
3
X

X m².K/W (I_{cler}): isolation thermique ; Isolierung ; thermal insulation ; thermikus ellenállás ; Resistencia térmica ; resistência térmica ; värmemotstånd; lämpökestävyys ; termisk modstandsdygtighed; odporność termiczna. Temperatuuritaluvus. термична устойчивост. rezistenţă termică. tepelný odpor. toplotna odpornost. Tepelný odpor. θερμική εξάτμιση ; مقاومة للحرارة

X/3 : perméabilité à l'air ; Luftdurchlässigkeit ; Air permeability ; lélegzés ; Permeabilidad al aire ; permeabilidade ao ar ; luftgenomsläpplighet ; thermische weerstand ; ilmakestävyys ; luftpermeabilitet; przepuszczalność powietrza. Õhuläbilaskvus. устойчивост на въздух. permeabilitate pentru aer. propustnost vzduchu prepustnost za zrak. priepustnosť vzduchu. διαπερατότητα στον αέρα. : نفاذية للهواء

X/3 : résistance à la pénétration d'eau ; Wasserdurchgangwiderstand ; Water Penetration Resistance ; vízállóság ; Resistencia a la penetración del agua ; resistência à entrada de água ; Vattentäthet ; vesikestävyys ; modstandsdygtighed mod vandgennemtrængning; przepuszczalność wody. Veekindlus. устойчивост на проникване на вода. rezistenţă la infiltrarea apei. nepropustnost vody. nepriepustnosť vody. odpornost proti pronicanju vode. αντίσταση στη διαπερατότητα νερού. مقاومة تسرب المياه

A	B			
Icler (m².K/W)	C			
	0,4m/s		3m/s	
	8h	1h	8h	1h
0,265	13	0	19	7
0,310	10	-4	17	3
0,390	5	-12	13	-3
0,470	0	-20	7	-9
0,540	-5	-26	4	-14
0,620	-10	-32	0	-20

Tab. C.1

A	D							
Icler (m².K/W)	E				F			
	C							
	0,4m/s		3m/s		0,4m/s		3m/s	
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,265	3	-12	9	-3	-12	-28	-2	-16
0,310	-2	-18	6	-8	-18	-36	-7	-22
0,390	-9	-28	0	-16	-29	-49	-16	-33
0,470	-17	-38	-6	-24	-40	-60	-24	-43
0,540	-24	-45	-11	-30	-49	-71	-32	-52
0,620	-31	-55	-17	-38	-60	-84	-40	-61

Tab. C.2

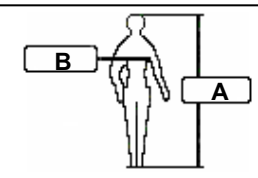
FR

Limites d' utilisations : Attention, le port d'une capuche diminue le champ de vision et l'audition. La protection ne peut être garantie que si l'ensemble vestimentaire complet est porté incluant le pantalon **5MAR010**. Ce vêtement n'offre pas de résistance à la pénétration d'eau car ses coutures ne sont pas étanchées. Le vêtement ne doit pas être utilisé à des températures inférieur à -50°C. Respecter les instructions portées sur le marquage du produit notamment les conditions de lavages et le nombre de cycles maximum autorisé. Les matériaux utilisés ne sont pas connu pour se dégrader avec le temps. En conséquence, la durée d'utilisation sera définie par les conditions d'utilisation, le nombre et la fréquence des lavages. Protégez les extrémités du corps avec des équipements adaptés à cet usage et sélectionné par une personne compétente (gants certifié EN 511, chaussures de sécurité CI, cagoule, …). Stockage et transport : Toujours stocker dans un endroit propre et sec. NE PAS entreposer dans un endroit où le vêtement pourrait être exposé directement à la lumière du soleil. Ce vêtement doit être transporté tel qu'il a été fourni par le fabricant.REPARATION – Si le produit est endommagé, il ne pourra pas procurer le niveau maximal de protection, et il doit pour cela être remplacé immédiatement. Ne jamais utiliser un produit endommagé. La réparation de ce produit n'est pas tolérée. Si un doute persiste, contacter le fabricant. Contacter votre prestataire de déchet pour l'élimination adéquate du vêtement. Domaine d'utilisation : reportez-vous aux tableau C.1 & C.2 afin de déterminer les environnements de travail dans lequel cet équipement fournira une protection adéquate. Tab. C.1 : Isolation thermique résultante efficace d'un vêtement, Icler, et conditions de température ambiante pour l'équilibre thermique pour différentes durées d'exposition. Tab C.2 : Isolation thermique résultante efficace d'un vêtement, Icler, et conditions de température ambiante pour l'équilibre thermique à différents niveaux d'activité et pour différentes durées d'exposition. A = isolation. B = Utilisateur debout immobile, 75 W/m2. C =Vitesse de l'air. D = Utilisateur en mouvement pratiquant une activité. E = légère 115 W/m2. F = modérée 170 W/m2. Le sous-vêtement de type B est recommandé pour le port de cet équipement. La déclaration de conformité et disponible sur le site internet : voir **.

EN

Limit of use : Warning: Hearing and peripheral vision may be impaired when wearing the hood. The protection can be guaranteed only if the complete suit is worn including the trouser **5MAR010**. This garment provides no resistance to the water penetration because the seams are not waterproof. This garment should not be used at temperature less than -50°C. Respect the instructions mentioned on the marking and especially the washing conditions and the maximum washing cycles allowed. The material used are not known to deteriorate in time. Consequently, the shelf life will be defined by the using conditions, the number and the frequency of the washing. Protect the extremity of your body with adapted equipment selected by a competent person (glove certified EN 511, safety shoes CI, balaclava, …). Stockage and transportation : Always store in clean, dry conditions. Do NOT store in places subject to direct, strong sunlight.
This garment is suitable for transportations as supplied by the manufacturer. REPAIR: If the product becomes damaged, it will NOT provide the optimum level of protection, and therefore should be immediately replaced. Never use the damaged product. Repair of this product is not permitted. If any doubt, always consult the manufacturer. Contact your waste provider for a correct elimination of the garment.
Using field : check the tables C.1 & C.2 to define the working area in which the equipment will provide an adequate protection. Tab. C.1 : Effective thermal insulation resulting from a garment, Icler, and ambient thermal condition for thermal balance for different exposure duration. Tab C.2 : Effective thermal insulation resulting from a garment, Icler, and ambient thermal condition for thermal balance at different activity level and for different exposure duration. A = insulation. B = user standing up, motionless, 75W/m². C = air speed. D = Moving user practicing an activity. E = light 115 W/m2. F = moderate 170 W/m2. Underwear type B is recommended for wearing this equipment. The declaration of conformity is available on the web site : see **.

	S	M	L	XL	XXL	XXXL
1	5YAW00S	5YAW00M	5YAW00L	5YAW00XL	5YAW00XXL	5YAW00XXXL
2	5YAW10S	5YAW10M	5YAW10L	5YAW10XL	5YAW10XXL	5YAW10XXXL
A	156-164	164-172	172-180	180-188	188-196	196-204
B	89-96	97-104	105-112	113-120	121-128	129-136





Max : 5 x

Pour plus d' information contacter :
WORLDWIDE EURO PROTECTION
120 rue Michel Girer, 01390 MIONNAY–France

SATRA Technology Centre n° 0321
Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire
NN16 8SD, Grande Bretagne

DE

Nutzungsbeschränkung: Warnung: Beim Tragen der Kapuze kann das Gehör und das periphere Sehvermögen beeinträchtigt werden. Der Schutz ist nur dann gewährleistet, wenn der komplette Anzug einschließlich der Hose **5MAR010** getragen wird. Dieses Kleidungsstück bietet keinen Schutz vor Wasser, da die Nähte nicht wasserdicht sind. Dieses Kleidungsstück sollte nicht bei Temperaturen unter -50 °C verwendet werden. Beachten Sie die auf der Kennzeichnung angegebenen Anweisungen, insbesondere die Waschanleitung und die maximal zulässigen Waschzyklen. Es gibt keine Angaben über eine zeitbedingte Verschlechterung des verwendeten Materials. Folglich wird die Haltbarkeit durch die Einsatzbedingungen, die Anzahl und die Häufigkeit der Wäschen bestimmt. Schützen Sie die Extremitäten Ihres Körpers durch eine geeignete, von einer kompetenten Person ausgewählten Ausrüstung (Handschuhe zertifiziert nach EN 511, CI-Sicherheitsschuhe, Sturmhaube, ...). Lagerung und Transport: Immer sauber und trocken lagern. NICHT an Orten lagern, die direkter, starker Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind. Dieses Kleidungsstück ist so wie es vom Hersteller geliefert wird für den Transport geeignet. REPARATUR: Wenn das Produkt beschädigt wird, bietet es KEINEN optimalen Schutz mehr und sollte daher sofort ersetzt werden. Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Produkt. Eine Reparatur dieses Produkts ist nicht zulässig. Wenden Sie sich im Zweifelsfall immer an den Hersteller. Wenden Sie sich an Ihren Entsorger, um eine korrekte Entsorgung der Kleidung zu veranlassen. Anwendungsbereich : Überprüfen Sie die Tabellen C.1 und C.2 zur Definition des Arbeitsbereichs, in dem das Gerät einen angemessenen Schutz bietet. Tab. C.1 : Effektive Wärmedämmung durch ein Kleidungsstück, Icler und die thermische Umgebungsbedingung für den Wärmehaushalt bei unterschiedlicher Dauer der Exposition. Tab. C.2 : Effektive Wärmedämmung durch ein Kleidungsstück, Icler und die thermische Umgebungsbedingung für den Wärmehaushalt bei unterschiedlichen Aktivitätsniveaus und für unterschiedliche Dauer der Exposition. A = Dämmung B = Benutzer steht, bewegungslos, 75 W/m² C = Luftgeschwindigkeit D = Sich bewegender Benutzer, der eine Aktivität ausübt E = leicht 115 W/m² F = mittel 170 W/m² Für das Tragen dieser Ausrüstung wird Unterwäsche vom Typ B empfohlen. Die Konformitätserklärung ist auf der Webseite verfügbar: siehe **.

ES

Límite de uso: advertencia: la audición y visión periférica pueden verse afectadas al utilizar la capucha. Solo se puede garantizar la protección si se viste el traje completo incluyendo el pantalón **5MAR010**. Esta prenda no ofrece resistencia a la penetración del agua ya que las costuras no son impermeables. Esta prenda no se debe utilizar a temperaturas inferiores a -50 °C. Respete las indicaciones mencionadas en el marcado y, especialmente, las condiciones de lavado y los ciclos de lavado máximos permitidos. No se ha detectado evidencia de desgaste del material utilizado con el paso del tiempo. En consecuencia, la vida útil quedará determinada por las condiciones de uso, el número y la frecuencia de lavados. Proteja las extremidades de su cuerpo con un equipo adaptado seleccionado por una persona capacitada (guante certificado EN 511, calzado de seguridad CI, pasamontañas, etc.). Almacenamiento y transporte: almacenar siempre en un lugar limpio y seco. NO almacenar en lugares expuestos a la luz solar directa y fuerte.
Esta prenda es adecuada para transportes tal y como lo suministra el fabricante. REPARACIÓN: si el producto resultase dañado, NO proporcionará el nivel óptimo de protección y, por lo tanto, debe ser reemplazado de inmediato. No utilizar nunca el producto dañado. No se permite la reparación de este producto. Ante cualquier duda, consulte siempre al fabricante. Póngase en contacto con su recolector de residuos para una correcta eliminación de la prenda.
Ámbito de uso: verifique las tablas C.1 y C.2 para definir el área de trabajo en la que el equipo proporcionará una protección adecuada. Tabla C.1: aislamiento térmico efectivo resultante de una prenda, Icler y condiciones térmicas ambientales para el equilibrio térmico en diferentes exposiciones. Tabla C.2: aislamiento térmico efectivo resultante de una prenda, Icler y condición térmica ambiental para el equilibrio térmico en diferentes niveles de actividad y para diferentes duraciones de exposición. A = aislamiento. B = usuario de pie, inmóvil, 75W/m². C = velocidad del aire. D = usuario en movimiento practicando una actividad. E = luz 115 W/m2. F = moderado 170 W/m2. Se recomienda usar ropa interior tipo B para llevar este equipo. La declaración de conformidad está disponible en el sitio web: ver **.

HU

Használati korlátozás: Figyelmeztetés: A fejhallgató viselése negatívan befolyásolhatja a hallást és a perifériás látást. A védelem csak abban az esetben biztosítható, ha a ruházatot a **5MAR010** nadrággal együtt viseli. Ez a ruházat nem áll ellen a víz behatolásának, mivel a varratok nem vízállóak. Ezt a ruházatot nem szabad -50°C alatti hőmérsékleten használni. Tartsa be a jelölésen feltüntetett utasításokat, különösen a mosási körülményeket és a megengedett maximális mosási ciklust. A felhasznált anyag, az ismeretek szerint, idővel nem megy tönkre. Következésképpen az élettartama a felhasználás feltételeitől, a mosás számától és gyakoriságától függ. Végtagjait védje megfelelő, hozzáértő személy által kiválasztott, felszereléssel (EN 511 tanúsított kesztyűvel, CI biztonsági cipővel, maszkkal, ...). Tárolás és szállítás: Mindig tárolja tiszta, száraz körülmények között. NE tárolja közvetlen, erős napfénynek kitett helyeken.
Ez a ruházat a gyártóéhoz hasonló körülmények között szállítható. JAVÍTÁS: Ha a termék megsérül, NEM biztosít többé optimális védelmi szintet, ezért azonnal le kell azt cserélni. Soha ne használja a sérült terméket. A jelen termék javítása nem megengedett. Ha bármilyen kétsége merül fel, mindig forduljon a gyártóhoz. Vegye fel a kapcsolatot a helyi hulladékkezelővel a ruházat megfelelő eltávolítása érdekében.
Felhasználási mező : figyelje meg a C.1 és C.2 táblázatokat azon munkamezők meghatározásához, amelyben a berendezés megfelelő védelmet biztosít. C.1. táblázat: A ruházatból származó hőszigetelés, Icler, és környezeti hőegyensúly hőmérsékleti viszonyok a különböző expozíciós időtartamra. C.2. táblázat: A ruházat hatékony hőszigetelés, Icler és a környezeti hőegyensúly hőmérsékleti viszonyok, különböző tevékenységi szinteken és különböző expozíciós időtartamra. A = szigetelés. B = felhasználói felemelés, mozdulatlanság, 75W/m². C = légsebesség. D = Mozgó felhasználó, aki egy tevékenységet visz véghez. E = fény 115 W/m2. F = mérsékelt 170 W/m2. B típusú alsó ruházat ajánlott a jelen felszerelés viseléséhez. A megfelelőségi nyilatkozat a weboldalon érhető el: lásd**.

BG

Ограничения за употреба: Предупреждение: Слухът и периферното зрение може да бъдат увредени при носене на качулката. Защитата може да бъде гарантирана само ако се носи целият костюм, включително панталонът **5MAR010**. Това облекло не предпазва от проникване на вода, тъй като шевовете не са водонепропускливи. Това облекло не трябва да се използва при температури под -50°C. Спазвайте инструкциите, упоменати върху маркировката, особено условията за пране и позволения максимален брой цикъла на пране. Не е известно използваният материал да влошава качеството си с времето. Затова експлоатационният срок се определя от условията на употреба и от броя и честотата на пране на продукта. Защитете частите на тялото си с адаптирано оборудване, избрано от компетентно лице (ръкавици, сертифицирани по EN 511, защитни обувки CI, подшлемна качулка и др.). Съхранение и транспортиране: Винаги съхранявайте в чисти и сухи условия. НЕ съхранявайте на места със силна пряка слънчева светлина.
Това облекло е подходящо за транспортиране, както е предоставено от производителя. ПОПРАВКА: Ако продуктът се повреди, той НЯМА да осигурява оптималното ниво на защита и следователно трябва веднага да бъде подменен. Никога не използвайте повреден продукт. Не се разрешава поправка на този продукт. Винаги се консултирайте с производителя при наличие на съмнения. Свържете се с доставчика на услуги за изхвърляне на отпадъци за правилното изхвърляне на облеклото. Поле на употреба: проверете таблици C.1 и C.2, за да определите работните области, в които оборудването ще предостави достатъчна защита. Табл. C.1: Ефективна топлоизолация в резултат от облекло, Icler и температурните условия на околната среда за топлинен баланс при различна продължителност на експозицията. Табл. C.2: Ефективна топлоизолация в резултат от облекло, Icler и температурните условия на околната среда за топлинен баланс при различна степен на активност и при различна продължителност на експозицията. A = изолация. B = изправен потребител, неподвижен, 75 W/m². C = скорост на въздуха. D = движещ се потребител, упражняващ дейност. E = леко, 115 W/m2. F = умерено, 170 W/m2. Препоръчва се бельо тип B за носене на това оборудване. Декларацията за съответствие е налична на уеб сайта: вижте **.

CS

Omezení použití: Upozornění: Při nošení kapuce může dojít k omezení sluchových vjemů a periferního vidění. Kompletní ochrana je zajištěna pouze při nošení celého obleku, včetně kalhot **5MAR010**. Tento oděv neposkytuje žádnou ochranu před proniknutím vody, protože švy nejsou voděodolné. Tento oděv by neměl být používán při teplotě nižší než -50 °C. Dbejte na pokyny uvedené na značení, především pak dodržujte pokyny pro praní a maximální možný počet pracích cyklů. Kvalita materiálů použitých při výrobě se časem nezhoršuje. V důsledku toho je trvanlivost definována podmínkami používání a počtem a četností praní. Ochraňte své končetiny vhodnými ochrannými prostředky vybranými kompetentní osobou (rukavice s certifikací EN 511, bezpečnostní obuv, kukla atd.). Skladování a přeprava: Vždy skladujte v čistých a suchých podmínkách. NESKLADUJTE na místech vystavených přímému, silnému slunečnímu světlu.
Tento oděv je vhodný k přepravě doporučované výrobcem. OPRAVA: V případě poškození, NEPOSKYTUJE produkt optimální úroveň ochrany a měl by být okamžitě nahrazen. Nikdy nepoužívejte poškozený produkt. Oprava tohoto produktu není povolena. V případě pochybností vždy konzultujte s výrobcem. V případě likvidace produktu se obraťte na místní úřady.
Použití : tabulky C.1 a C.2 obsahují pracovní oblasti, v nichž toto vybavení poskytuje adekvátní ochranu. Tabulka C.1: Účinná tepelná izolace oděvu, Icler a okolní tepelné podmínky pro tepelnou bilanci pro různou délku expozice. Tabulka C.2: Účinná tepelná izolace oděvu, Icler a okolní tepelné podmínky pro tepelnou bilanci při různých úrovních činnosti a pro různou délku expozice. A = izolace. B = uživatel stojí ve vzpřímené poloze, je nehybný, 75 W/m². C = rychlost vzduchu. D = uživatel se pohybuje, vykonává činnost E = světlo 115 W/m2. F = střední 170 W/m2. Při nošení tohoto vybavení se doporučuje spodní prádlo typu B. Prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách: viz. **.

DA

Brugsbegrænsning: Advarsel: Hørelsen og det perifere synsfelt kan forringes, når du er iført hætten. Beskyttelsen kan kun garanteres, hvis hele sættet bæres, herunder bukserne **5MAR010**. Denne beklædningsgenstand giver ingen beskyttelse mod vandindtrængning, da sømmen ikke er vandtætte. Denne beklædningsgenstand bør ikke anvendes ved temperaturer under -50°C. Overhold de anvisninger, der står på etiketten og især vaskeinstruktionerne og det maksimale antal tilladte vaskecyklusser. Det anvendte materiale er ikke kendt for at forringes med tiden. Holdbarheden vil derfor afhænge af brugsomstændighederne, og hvor mange gange og hvor ofte beklædningsgenstanden vaskes. Beskyt din krops ekstremiteter med tilpasset udstyr, valgt af en kompetent person (handsker, der er certificeret EN 511, sikkerhedssko CI, balaclava, ...). Opbevaring og transport: Altid opbevares under rene, tørre forhold. Opbevar IKKE på steder, der er udsat for direkte, stærkt sollys. Denne beklædningsgenstand er egnet til transport, som den er leveret af producenten.
REPARATION: Hvis produktet bliver beskadiget, vil det IKKE yde det optimale beskyttelsesniveau og bør derfor udskiftes straks. Brug aldrig det skadede produkt. Reparation af dette produkt er ikke tilladt. Hvis der opstår den mindste tvivl, så kontakt altid producenten. Kontakt din affaldsenhed for korrekt fjernelse af beklædningsgenstanden. Brugsområde : Se tabellerne C.1 og C.2 for en definition af arbejdsområdet, hvor udstyret yder en tilstrækkelig beskyttelse.

DA

Tab. C.1: Effektiv termisk isolering ved hjælp af en beklædningsgenstand, Icler og omgivende termisk tilstand for termisk balance ved forskellige eksponeringsvarigheder. Tab C.2: Effektiv termisk isolering ved hjælp af en beklædningsgenstand, Icler og omgivende termisk tilstand for termisk balance ved forskellige aktivitetsniveauer og ved forskellige eksponeringsvarigheder. A = isolering. B = bruger står op, uden at bevæge sig, 75W/m². C = lufthastighed. D = En bruger i bevægelse udøver en aktivitet. E = let 115 W/m2. F = moderat 170 W/m2. Undertøjstype B anbefales, når man bærer dette udstyr. Konformitetserklæringen er tilgængelig på hjemmesiden: se **.

NL

Gebruikslimiet: Waarschuwing: gehoor en gezichtsveld kunnen verminderd zijn bij het dragen van de capuchon. De bescherming kan alleen worden gegarandeerd wanneer het volledig pak inclusief de broek **5MAR010** wordt gedragen. Dit kledingstuk biedt geen weerstand tegen de penetratie van water omdat de naden niet waterdicht zijn. Dit kledingstuk mag niet worden gebruikt bij temperaturen lager dan -50 °C. Respecteer de instructies op de markering en vooral de wasinstructies en de het maximum aantal wascycli, dat is toegestaan. Het is niet bekend of het gebruikte materiaal na verloop van tijd slechter wordt. Bijgevolg zal de houdbaarheid worden gedefinieerd door de gebruiksvoorwaarden, het aantal en de frequentie van het wassen. Bescherm de extremiteiten van uw lichaam met aangepaste middelen die door een bevoegd persoon geselecteerd zijn (handschoen gecertificeerd EN 511, veiligheidsschoenen CI, bivakmuts, ...). Opslag en transport: bewaar altijd in schone, droge omstandigheden. NIET opslaan op plaatsen die blootstaan aan direct, sterk zonlicht.
Dit kledingstuk is geschikt voor transporten zoals geleverd door de fabrikant. REPARATIE: als het product beschadigd raakt, biedt het het optimale beschermingsniveau NIET meer en moet het daarom onmiddellijk worden vervangen. Gebruik nooit het beschadigde product. Reparatie van dit product is niet toegestaan. Neem bij twijfel altijd contact op met de fabrikant. Neem contact op met uw afvalverwerker voor een correcte verwijdering van het kledingstuk.
Toepassingsgebied : controleer de tabellen C.1 & C.2 om het werkgebied te definiëren waarin de apparatuur een adequate bescherming biedt. Tab. C.1: Effectieve thermische isolatie resulterend uit een kledingstuk, Icler, en thermische omgevingsconditie voor thermisch evenwicht voor verschillende blootstellingsperiodes.
Tabblad C.2: Effectieve thermische isolatie resulterend uit een kledingstuk, Icler en thermische omgevingsconditie voor thermisch evenwicht op verschillende activiteitsniveaus en voor verschillende blootstellingsperiodes. A = isolatie. B = rechtopstaande gebruiker, zonder bewegen, 75W/m². C = luchtsnelheid. D = Bewegende gebruiker die een activiteit beoefent. E = licht 115 W/m2. F = matig 170 W/m2. Ondergoed van type B wordt aanbevolen voor het dragen van deze uitrusting. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website: zie**.

FI

Käyttörajoitus: Varoitus: Kuuleminen ja ääreisnäkö saattavat heikentyä huppua käytettäessä. Suojaus voidaan taata vain, jos koko pukua käytetään **5MAR010** -housujen kanssa. Tämä vaate ei tarjoa suojaa veden tunkeutumiselta, koska saumat eivät ole vedenpitäviä. Tätä vaatetta ei ei saa käyttää alle -50 °C:n lämpötiloissa. Noudata merkinnässä mainittuja ohjeita ja erityisesti pesuolosuhteita ja pesusyklien sallittua enimmäismäärää. Vaatteessa käytetyn materiaalin tiedetään huonontuvan ajan myötä. Näin ollen säilyvyysaika määritellään käyttöolosuhteiden, sekä pesujen määrän ja taajuuden perusteella. Suojaa kehosi ääripäät pätevän henkilön valitsemilla sopivilla laitteilla, (standardin EN 511 sertifioima hansikas, CI-turvakengät, maski...). Säilytys ja kuljetus: Säilytä aina puhtaissa, kuivissa olosuhteissa. ÄLÄ säilytä paikoissa, joissa voi altistua suoralle ja voimakkaalle auringonvalolle.
Tämä vaate soveltuu valmistajan tarkoittamiin kuljetuksiin. KORJAUS: Jos tuote vaurioituu, se EI tarjoa optimaalista suojaustasoa, joten se on vaihdettava välittömästi. Älä koskaan käytä vaurioitunutta tuotetta. Tämän tuotteen korjaaminen ei ole sallittua. Jos olet epävarma, ota aina yhteyttä valmistajaan. Ota yhteyttä jätepalveluiden tarjoajaasi, jotta vaate voidaan hävittää asianmukaisesti.
Käyttöalue: katso taulukot C.1 ja C.2 määritelläksesi työalue, jossa laite tarjoaa riittävän suojan. Taul. C.1: Vaatteesta, Icleristä ja ympäristön lämpöeristyksestä johtuva tehokas lämpöeristys lämpötasapainossa erilaisissa altistuksen kestoissa. Taul. C.2: Vaatteesta, Icleristä ja ympäristön lämpöeristyksestä johtuva tehokas lämpöeristys erilaisissa aktiivisuustasoissa ja erilaisissa altistuksen kestoissa. A = eristys. B = seisova, liikkumaton käyttäjä, 75W/m². C = ilmanopeus. D = Liikkuva käyttäjä, joka harjoittaa jotain aktiviteettia. E = valo 115W/m2. F = kohtalainen 170 W/m2. Alusvaatetyyppi B on suositeltava tämä laitteen käyttämisessä. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla verkkosivuilla: katso**.

EL

Όριο χρήσης: προειδοποίηση: ενδέχεται να επηρεαστούν η ακοή και η περιφερειακή όραση κατά τη χρήση αυτής της κουκούλας. Η προστασία μπορεί να διασφαλιστεί μόνο εάν χρησιμοποιείται ολόκληρη η στολή συμπεριλαμβανομένου του παντελονιού **5MAR010**. Αυτό το ένδυμα δεν παρέχει αντίσταση στη διείσδυση του νερού, επειδή οι ραφές δεν είναι αδιάβροχες. Αυτό το ένδυμα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε θερμοκρασία μικρότερη των -50°C. Τηρήστε τις οδηγίες που αναφέρονται στην επισήμανση και ιδιαίτερα τις συνθήκες πλύσης και τους μέγιστους επιτρεπόμενους χρόνους πλύσης. Το χρησιμοποιούμενο υλικό δεν είναι γνωστό να επιδεινώνεται με την πάροδο του χρόνου. Κατά συνέπεια, η διάρκεια ζωής θα καθορίζεται από τις συνθήκες χρήσης, τον αριθμό και τη συχνότητα των πλύσεων. Προστατέψτε τα άκρα του σώματος σας με προσαρμοσμένο εξοπλισμό που επιλέγεται από αρμόδιο άτομο (γάντια με πιστοποίηση EN 511, παπούτσια ασφαλείας CI, μπαλακλάβα (κουκούλα προσώπου), ...). Αποθήκευση και μεταφορά: να φυλάσσεται πάντα σε περιβάλλον καθαρό και στεγνό. Να ΜΗΝ φυλάσσεται σε μέρη που υπόκεινται σε άμεση, ισχυρή ηλιακή ακτινοβολία. Αυτό το ένδυμα είναι κατάλληλο για μεταφορές όπως υποδεικνύεται από τον κατασκευαστή.
ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗ:εάν το προϊόν καταστραφεί, ΔΕΝ θα παρέχει το βέλτιστο επίπεδο προστασίας και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να αντικαθίσταται ή να επιδιορθώνεται άμεσα. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν αυτό έχει υποστεί βλάβη. Η επιδιόρθωση αυτού του προϊόντος δεν επιτρέπεται. Σε περίπτωση αμφιβολίας, να συμβουλεύεστε πάντα τον κατασκευαστή. Επικοινωνήστε με τον φορέα διαχείρισης των αποβλήτων σας για τη σωστή διάθεση του ενδύματος. Πεδίο χρήσης : ελέγξτε τους πίνακες Γ.1 και Γ.2 για να ορίσετε την περιοχή εργασίας στην οποία ο εξοπλισμός θα παρέχει επαρκή προστασία. Πίν. Γ.1: αποτελεσματική θερμική μόνωση που προκύπτει από το ένδυμα, το Icler του ενδύματος και την θερμική κατάσταση περιβάλλοντος για θερμική ισορροπία για διαφορετική διάρκεια έκθεσης. Πίν. Γ.2: αποτελεσματική θερμική μόνωση που προκύπτει από το ένδυμα, το Icler του ενδύματος και την θερμική κατάσταση περιβάλλοντος για θερμική ισορροπία σε διαφορετικό επίπεδο δραστηριότητας και για διαφορετική διάρκεια έκθεσης. Α = μόνωση. Β = χρήστης όρθιος, ακίνητος, 75W/m². C = ταχύτητα αέρα. D = χρήστη που κινείται και ασκεί μια δραστηριότητα. Ε = φως 115 W/m2. F = μέτρια 170 W/m2. Συνιστάται το εσώρουχο τύπου Β για τη χρήση αυτού του εξοπλισμού. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στον ιστότοπο: βλέπε **.

IT

Limite di utilizzo: Avvertenza: l'udito e la visuale periferica possono essere compromessi quando si indossa il cappuccio. La protezione può essere garantita solo se l'intera tenuta è indossata completa dei pantaloni **5MAR010** in dotazione. Questo abbigliamento non fornisce resistenza alla penetrazione dell'acqua perché le cuciture non sono impermeabili. Questo capo non dovrebbe essere utilizzato a temperature inferiori a -50 ° C. Rispettare le istruzioni riportate sulla marcatura e in particolare le condizioni di lavaggio e i cicli di lavaggio massimi consentiti. Al momento non sono stati rilevati dati certi sul deterioramento nel tempo del materiale utilizzato. Di conseguenza, la durata di conservazione sarà definita dalle condizioni di utilizzo, dal numero e dalla frequenza del lavaggio. Proteggere le estremità del corpo con i dispositivi adattati selezionati da una persona competente (guanti certificati EN 511, scarpe antinfortunistiche CI, passamontagna, ...). Stoccaggio e trasporto: conservare sempre in condizioni pulite e asciutte. NON conservare in luoghi soggetti a luce solare diretta e intensa.
Questo abbigliamento è adatto per i trasporti forniti dal produttore. RIPARAZIONE: se il prodotto viene danneggiato, NON fornirà il livello ottimale di protezione e pertanto dovrebbe essere immediatamente sostituito. Non utilizzare mai il prodotto danneggiato. La riparazione del presente prodotto non è consentita. In caso di dubbio, consultare sempre il produttore. Contattare il fornitore responsabile dello smaltimento dei rifiuti per una corretta eliminazione del capo.
Campo di utilizzo : controllare le tabelle C.1 e C.2 per definire l'area di lavoro in cui il dispositivo fornirà una protezione adeguata. Tab. C.1: Efficace isolamento termico derivante da un indumento, Icler e condizioni termiche ambientali per il bilancio termico per durata di esposizione diversa. Scheda C.2: Efficace isolamento termico derivante da un indumento, Icler e condizioni termiche ambientali per il bilancio termico a diversi livelli di attività e per durata di esposizione diversa. A = isolamento. B = utente in piedi, immobile, 75 W/m². C = velocità dell'aria. D = utente in movimento che pratica un'attività. E = leggero 115 W/m2. F = moderato 170 W/m2. Si raccomanda l'uso di biancheria intima di tipo B per indossare detto dispositivo. La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito Web: vedere **.

LT

Naudojimo apribojimas: Įspėjimas: dėvint gaubtą gali būti ribojamas girdimumas ir sutrikti periferinis regėjimas. Apsauga gali būti užtikrinta tik tuo atveju, jei yra dėvimas visas kostiumas, įskaitant kelnes **5MAR010**. Šis drabužis nėra atsparus vandens įsiskverbimui, nes siūlės nėra atsparios vandeniui. Šis drabužis neskirtas naudoti žemesnėje nei -50 °C temperatūroje. Laikykitės ženklinimo nurodymų, ypač dėl skalbimo sąlygų ir maksimalaus leistino skalbimo ciklų. Nėra žinoma, kad bėgant laikui medžiagos savybės suprastėtų. Dėl šios priežasties tinkamumo laikas bus nustatomas pagal naudojimo sąlygas, skalbimo skaičių ir dažnumą. Apsisaugokite naudodami kompetentingo asmens nustatytas ir jums pritaikytas apsaugines priemones (pagal sertifikuotos EN 511 sertifikuotas pirštines, apsauginius batus CI, balaklavą ir t. t.). Laikymas ir transportavimas: visada laikyti švariomis, sausomis sąlygomis. Negalima laikyti vietose, kuriose yra tiesioginių, stiprių saulės spindulių.
Šis drabužis gali būti pervežamas taip, kaip yra pateikiamas gamintojo. REMONTAS: jei gaminys sugadintas, jį dėvint nebebus užtikrintas optimalus apsaugos lygis, todėl jį reikia nedelsiant pakeisti nauju. NIEKADA NENAUDOKITE PAŽEISTO PRODUKTO. Šio gaminio taisyti negalima. Jei turite kokių nors abejonių, visada pasitarkite su gamintoju. Susisiekite su savo atliekų tiekėju, kad tinkamai utilizuotumėte drabužius.
Naudojimas darbo vietoje: pagal C.1 ir C.2 lenteles nustatykite darbo vietą, kurioje įranga užtikrins tinkamą apsaugą. Lentelė C.1: Efektyvi terminė izoliacija, atsirandanti dėl drabužio, Icler, ir aplinkos šiluminės būklės, užtikrinančios šilumos balansą esant skirtingai poveikio trukmei. Lentelė C.2: Efektyvi šilumos izoliacija, atsirandanti dėl drabužio, Icler, ir aplinkos šiluminės būklės, užtikrinančios šilumos balansą esant skirtingam aktyvumo lygiui ir skirtingai poveikio trukmei. A = izoliacija. B = vartotojas stovi nejudėdamas, 75 W/m². C = oro greitis. D = judantis vartotojas, aktyviai atliekantis veiklą. E = lengvas 115 W/m2. F = vidutinis 170 W/m2. Su šia įranga rekomenduojama dėvėti B tipo apatinius. Atitikties deklaracija pateikiama tinklalapyje: žr. **.

PL

Ograniczenia związane z użytkowaniem: Ostrzeżenie: Podczas noszenia kaptura Twoja percepcja słuchowa i widzenie obwodowe mogą być osłabione. Ochronę można zagwarantować tylko w przypadku noszenia kompletnego kombinezonu, obejmującego spodnie **5MAR010**. Ta odzież nie zapewnia odporności na przenikanie wody, ponieważ szwy nie są wodoodporne. Odzieży tej nie powinno się nosić w temperaturze niższej niż -50° C. Przestrzegaj instrukcji podanych na oznakowaniu, szczególnie dotyczących warunków prania i maksymalnych dozwolonych cykli prania. Brak jest informacji dotyczących pogorszenia jakości materiału wraz z upływem czasu. W związku z tym okres trwałości będzie zależał od warunków użytkowania, liczby i częstotliwości prań. Chroń kończyny za pomocą dostosowanej odzieży wybranej przez kompetentną osobę (rękawic z certyfikatem EN 511, obuwia ochronnego CI, kominiarki, ...). Magazynowanie i transport: Zawsze przechowuj w czystych i suchych warunkach. NIE przechowuj w miejscach narażonych na bezpośrednie, silne promieniowanie słoneczne.
Odzież ta jest odpowiednia do transportowania w postaci dostarczonej przez producenta. NAPRAWA: Uszkodzony produkt nie zapewni optymalnego poziomu ochrony, dlatego też należy go natychmiast wymienić. Nigdy nie używaj uszkodzonego produktu. Naprawa tego produktu jest niedozwolona. W przypadku wątpliwości zawsze konsultuj się z producentem. Aby we właściwy sposób usunąć odzież, skontaktuj się ze swoim dostawcą odpadów.
Obszar użytkowania : aby określić obszar roboczy, w którym odzież ta zapewni odpowiednią ochronę, sprawdź tabele C.1 i C.2. Tab. C.1: Skuteczna izolacja termiczna zapewniana przez odzież, produkty Icler i warunki termiczne otoczenia na potrzeby zbilansowana cieplnego dla różnych czasów narażenia. Tab. C.2: Skuteczna izolacja termiczna zapewniana przez odzież, produkty Icler i warunki termiczne otoczenia na potrzeby zbilansowana cieplnego dla różnych czasów aktywności i narażenia. A = izolacja. B = użytkownik stojący, nieruchomy, 75 W/m² C = prędkość powietrza. D = Użytkownik w ruchu, wykonujący czynność. E = czynność lekka 115 W/m2. F = czynność umiarkowana 170 W/m2. Podczas wykorzystywania tej odzieży zaleca się noszenie bielizny typu B. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie internetowej: patrz **.

PT

Limite de utilização: Aviso: a audição e a visão periférica podem ser prejudicadas ao usar o capuz. A proteção só pode ser garantida se o fato completo for usado, incluindo as calças **5MAR010**. Esta peça de vestuário não oferece resistência à penetração de água porque as costuras não são impermeáveis. Esta peça não deve ser utilizada a temperaturas inferiores a -50 °C. Respeite as instruções mencionadas na marcação e especialmente as condições de lavagem e os ciclos máximos de lavagem permitidos. O material utilizado não é conhecido por se deteriorar com o tempo. Consequentemente, o prazo de validade será definido pelas condições de utilização e pelo número e frequência de lavagens. Proteja a extremidade do seu corpo com equipamento adaptado selecionado por uma pessoa competente (luva certificada EN 511, calçado de segurança CI, gorro, etc.). Armazenamento e transporte: armazenar sempre em condições limpas e secas. NÃO armazenar em locais sob luz solar direta e forte.
Esta peça é adequada para transporte conforme fornecida pelo fabricante. REPARAÇÃO: se o produto ficar danificado, NÃO fornecerá o nível ideal de proteção e, consequentemente, deverá ser imediatamente substituído ou reparado. Nunca utilizar um produto danificado. A reparação deste produto não é permitida. Se tiver alguma dúvida, consulte sempre o fabricante. Contacte uma empresa de recolha de resíduos para eliminação correta da peça de vestuário.
Área de utilização: verifique as tabelas C.1 e C.2 para definir a área de trabalho em que o equipamento fornecerá uma proteção adequada. Tab. C.1: isolamento térmico eficaz resultante de uma peça de vestuário, Icler e condição térmica ambiente para equilíbrio térmico em diferentes tempos de exposição. Tab. C.2: isolamento térmico eficaz resultante de uma peça de vestuário, Icler e condição térmica ambiente para equilíbrio térmico em diferentes níveis de atividade e para diferentes tempos de exposição. A = isolamento. B = utilizador de pé, imóvel, 75 W/m². C = velocidade do ar. D = utilizador em movimento a executar uma atividade. E = ligeiro 115 W/m2. F = moderado 170 W/m2. Recomenda-se roupa interior de tipo B para usar este equipamento. A declaração de conformidade está disponível no site: ver **.

RO

Limita de utilizare: Avertizare: Auzul și vederea periferică pot fi afectate atunci când purtați gluga. Protecția poate fi garantată doar dacă costumul complet este purtat incluzând pantalonul **5MAR010**. Acest costum nu oferă rezistență la pătrunderea apei, deoarece cusăturile nu sunt impermeabile. Acest costum nu ar trebui utilizat la temperaturi mai mici de -50°C. Respectați instrucțiunile menționate pe marcaj și în special condițiile de spălare și ciclurile maxime de spălare permise. Materialul folosit nu se deteriorează în timp. În consecință, termenul de valabilitate va fi definit de condițiile de utilizare, de numărul și de frecvența spălării. Protejați extremitățile corpului cu echipamente adaptate, selectate de o persoană competentă (mănuși certificate EN 511, pantofi de siguranță CI, cască, ...). Depozitare și transport: Depozitați întotdeauna în condiții curate și uscate. NU păstrați în locuri cu lumină directă și puternică.
Acest articol de îmbrăcăminte este potrivit pentru transportare, precum este furnizat de către producător. REPARAȚIE: Dacă produsul se deteriorează, NU va oferi nivelul optim de protecție și, prin urmare, trebuie înlocuit imediat. Nu utilizați niciodată produsul deteriorat. Repararea acestui produs nu este permisă. În caz de îndoială, consultați întotdeauna producătorul. Contactați furnizorul dvs. de deșeuri pentru eliminarea corectă a costumului.
Sfera de utilizare : verificați tabelele C.1 și C.2 pentru a defini zona de lucru, în care echipamentul va oferi o protecție adecvată. Tab. C.1: Izolația termică eficientă rezultată din condițiile termice de îmbrăcăminte, Icler și ambientale pentru echilibrul termic pentru o durată de expunere diferită. Tabelul C.2: Izolația termică eficientă rezultată din condițiile termice de îmbrăcăminte, Icler și ambientale pentru echilibrul termic la un nivel de activitate diferit și pentru o durată de expunere diferită. A = izolație. B = utilizator în picioare, nemișcat, 75W/m². C = viteza aerului. D = Deplasarea utilizatorului care practică o activitate. E = lumină 115 W/m2. F = moderat 170 W/m2. Lenjeria tip B este recomandată pentru purtarea acestui echipament. Declarația de conformitate este disponibilă pe site-ul web: a se vedea **.

SL

Omejitev uporabe: Opozorilo: pri nošenju kapuce sta lahko ovirana sluh in obrobna vidljivost. Zaščita je zagotovljena le, če se celotna obleka nosi vključno s hlačami **5MAR010**. Ta kos oblačila ne zagotavlja odpornosti proti prodiranju vode, ker šivi niso vodotesni. Tega kosa oblačila ni dovoljeno nositi pri temperaturi pod –50 °C. Upoštevajte napotke na oznaki ter predvsem pogoje pranja in dovoljene maksimalne možne cikle pranja. Ni znano, ali se uporabljeni material sčasoma poslabša. Posledično bo rok uporabnosti opredeljen s pogoji uporabe, številom in pogostnostjo pranja. Zaščitite svoje ude z ustrezno izbrano opremo (certificiran EN 511, zaščitna obutev CI, čelada za zaščito pred padcem, ...). Shranjevanje in prevoz: vedno hranite v čistem in suhem prostoru. NE shranjujte v prostorih, ki so izpostavljeni neposredni, močni sončni svetlobi.
Ta kos oblačila je primeren za prevoz, ki ga zagotovi proizvajalec. POPRAVILO: če se izdelek poškoduje, NE bo zagotavljal optimalne ravni zaščite, zato ga je treba takoj zamenjati ali popraviti. Nikoli ne uporabljajte poškodovanega izdelka. Popravilo tega izdelka ni dovoljeno. Če dvomite, se vedno posvetujte s proizvajalcem. Za pravilno odstranitev oblačila se obrnite na svoje komunalno podjetje.
Uporaba polja : preverite tabeli C.1 in C.2, da določite delovno območje, v katerem bo oprema zagotovila ustrezno zaščito. Tab. C.1: Učinkovita toplotna izolacija zaradi oblačil, Iclerja in toplotnih okoljskih pogojev za toplotno ravnovesje pri različnem trajanju izpostavljenosti. Tabela C.2: Učinkovita toplotna izolacija zaradi oblačil, Iclerja in toplotnih okoljskih pogojev za toplotno ravnovesje pri različnih stopnjah aktivnosti in različnem trajanju izpostavljenosti. A = izolacija. B = uporabnik stoji, nepremično, 75 W/m². C = hitrost zraka. D = premikanje uporabnika, ki izvaja dejavnost. E = lahka 115 W/m2. F = zmerno 170 W/m2. Za nošenje te opreme priporočamo spodnje perilo tipa B. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani: glejte **.

UK

Умови використання. Увага! Носіння капюшону може спричинити погіршення слуху та периферійного зору. Захист гарантується лише у випадку використання повного комплекту, зокрема штанів **5MAR010**. Цей захисний одяг не забезпечує стійкості до проникнення води, оскільки шви не є водонепроникними. Не слід використовувати за температури нижче -50°C. Дотримуйтесь інструкцій, зазначених на маркуванні, і особливо умов та максимально дозволеної кількості циклів прання. Немає даних про погіршення якості матеріалу з часом. Отже термін придатності визначається умовами використання, кількістю та частотою прання. Захистіть кінцівки спеціальним обладнанням, обраним компетентним спеціалістом (рукавички, сертифіковані EN 511, захисні черевики CI, балаклава тощо). Зберігання та транспортування: завжди зберігати в чистих та сухих умовах. НЕ зберігати в місцях, що піддаються впливу сильних прямих сонячних променів. Захисний одяг можна перевозити згідно умов, вказаних виробником. РЕМОНТ: якщо виріб пошкоджений, він НЕ забезпечить оптимальний рівень захисту, тому його слід негайно замінити. Ніколи не користуйтесь пошкодженим виробом. Виріб не можна ремонтувати. Якщо у вас виникають питання, завжди консультуйтеся із виробником. Отримайте інструкції щодо утилізації цього захисного одягу у постачальника послуг з обробки відходів. Область використання : перегляньте таблиці C.1 та C.2 для визначення робочої зони, в якій обладнання забезпечить відповідний захист. Табл. C.1: ефективна теплоізоляція захисного одягу, теплоізоляція, розрахована для манекена, що рухається, і температура навколишнього середовища щодо теплового балансу для різної тривалості впливу. Таблиця C.2: ефективна теплоізоляція захисного одягу, теплоізоляція, розрахована для манекена, що рухається, і температура навколишнього середовища щодо теплового балансу для різних рівнів активності та різної тривалості впливу. A = ізоляція. B = користувач стоїть нерухомо, 75 Вт/м². C = швидкість повітря. D = користувач рухається та виконує дії. E = невисока 115 Вт/м2. F = помірна 170 Вт/м2. Для використання із цим захисним одягом рекомендується нижня білизна типу B. Декларація про відповідність доступна на веб-сайті: див. **.

HR

Ograničenje uporabe: Upozorenje: tijekom nošenja zaštitne kacige može doći do oštećenja sluha i perifernog vida. Zaštita se može zajamčiti samo u slučaju nošenja kompletnog zaštitnog odijela, uključujući hlače **5MAR010**. Ova zaštitna odjeća nije otporna na prodiranje vode jer njezini šavovi nisu vodootporni. Ne preporučamo nošenje ove odjeće pri temperaturama nižim od -50° C. Pridržavajte se uputa navedenih na oznaci, osobito onih koje se odnose na uvjete pranja i najveći dopušteni broj ciklusa pranja. Nije poznato dolazi li s vremenom do habanja materijala od kojeg je izrađena ova zaštitna odjeća. Posljedično, rok trajanja odjeće će biti određen uvjetima uporabe, brojem i učestalosti pranja. Zaštitite sve ekstremitete prilagođenom opremom koju će odabrati stručna osoba (zaštitne rukavice izrađene u skladu s normom EN 511, zaštitne cipele CI, podmaske, ...). Skladištenje i transport: skladištiti u čistim i suhim uvjetima. NEMOJTE skladištiti na mjestima izloženima izravnoj ili jakoj sunčevoj svjetlosti.
Ova odjeća prikladna je za transport u originalnom tvorničkom pakiranju u kojem ju je dostavio proizvođač. REPAIR: Ako se proizvod ošteti, NEĆE pružati najvišu razinu zaštite, stoga je potrebno odmah ga zamijeniti. Nikada ne koristite oštećeni proizvod. Popravak ovog proizvoda nije dopušten. U slučaju bilo kakvih nedoumica, obavezno se obratite se proizvođaču. Za sva pitanja koja se odnose na odlaganje odjeće, obratite se ovlaštenom komunalnom poduzeću.

HR

Korištenje polja : provjerite tablice C.1 i C.2 da biste odredili radno područje u kojemu će oprema pružati odgovarajuću zaštitu. Tab. C.1: Efektivna toplinska izolacija koju pruža zaštitna odjeća, izraženo u mjernoj jedinici Icler i temperaturni uvjeti okoliša za uravnoteženje temperature tijekom različitih razdoblja izloženosti. Tablica C.2: Efektivna toplinska izolacija koju pruža zaštitna odjeća, izraženo u mjernoj jedinici Icler i temperaturni uvjeti okoliša za uravnoteženje temperature na različitim razinama aktivnosti i tijekom različitih razdoblja izloženosti. A = izolacija. B = korisnik u stojećem položaju, nepomično, 75W/m². C = brzina zraka. D = korisnik koji se kreće tijekom obavljanja neke radnje. E = svjetlo 115 W/m2. F = umjereno 170 W/m2. Ispod ove opreme preporučuje se nošenje rublja tipa B. Izjava o sukladnosti dostupna je na mrežnoj stranici : vidi **.

SV

Användningsgräns: Varning: Hörseln och det yttre synfältet kan vara försämrade när huvan bärs. Skyddet kan endast garanteras om hela kostymen bärs inklusive byxan **5MAR010**. Detta plagg ger inget motstånd mot vattenintränget eftersom sömmarna inte är vattentäta. Detta plagg ska inte användas vid temperaturer lägre än -50°C. Respektera de anvisningar som anges på märkningen och särskilt tvättförhållandena och de maximala tvättcyklerna som är tillåtna. Det material som används är inte känt att försämras över tid. Följaktligen kommer hållbarheten att definieras av användningsförhållandena samt antalet/frekvenserna av tvättar. Skydda kroppens extremitet med anpassad utrustning utvald av en kompetent person (handske certifierad enligt EN 511, säkerhetsskor CI, rånarluva, ...). Förvaring och transport: Förvara alltid i rena och torra förhållanden. Förvara INTE på platser utsatta för direkt starkt solljus. Detta plagg är lämpligt för transportering enligt tillverkarens anvisningar. REPARATION: Om produkten skadas, kommer den INTE att tillhandahålla optimal skyddsnivå och bör därför omedelbart bytas ut. Använd aldrig den skadade produkten. Reparation av denna produkt är inte tillåten. Om du är osäker, kontakta alltid tillverkaren. Kontakta din avfallsavlämnare för att kassera plagget på ett korrekt sätt.
Användningsområde: kontrollera tabellerna C.1 & C.2 för att definiera arbetsområdet där utrustningen kommer att tillhandahålla ett adekvat skydd. Flik. C.1: Effektiv värmeisolering som härrör från ett plagg, Icler och omgivande termiskt tillstånd för termisk balans för olika exponeringsvaraktighet. Tabell C.2: Effektiv värmeisolering som härrör från ett plagg, Icler och omgivande termiskt tillstånd för termisk balans vid olika aktivitetsnivåer och för olika exponeringsvaraktighet. A = isolering. B = användaren står upp, orörlig, 75W/m². C = lufthastighet. D = Användare i rörelse som utövar en aktivitet. E = lätt 115 W/m2. F = måttlig 170 W/m2. Underkläder typ B rekommenderas för att bära den här utrustningen. Försäkran om överensstämmelse finns på webbplatsen: se **.

SK

Obmedzenie použitia: Upozornenie: Pri nosení kapucne môže byť obmedzený sluch a periférne videnie. Ochrana môže byť zaručená len vtedy, ak je nosený kompletný oblek, vrátane nohavíc **5MAR010**. Tento odev neprináša žiadnu odolnosť voči prenikaniu vody, pretože švy nie sú vodotesné. Tento odev by nemal byť používaný pri teplote nižšej ako -50°C. Dodržiavajte pokyny uvedené na označení a najmä podmienky prania a maximálne povolené umývacie cykly. O použitom materiáli nie je známe, že sa časom zhoršuje. V dôsledku toho bude trvanlivosť definovaná podmienkami použitia, počtom a frekvenciou prania. Chráňte si končatiny vášho tela prispôsobeným vybavením vybraným kompetentnou osobou (certifikát rukavíc EN 511, bezpečnostná obuv CI, kukla, ...). Skladovanie a preprava: Vždy uskladňujte v čistých, suchých podmienkach. NEPOUŽÍVAJTE na miestach vystavených priamemu, silnému slnečnému žiareniu.
Tento odev je vhodný na prepravu dodávanú výrobcom. OPRAVA:Ak sa produkt poškodí, nebude zabezpečovať optimálnu úroveň ochrany, preto sa musí bezodkladne vymeniť. Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. Oprava tohto výrobku nie je povolená. V prípade akýchkoľvek pochybností sa vždy obráťte na výrobcu. Obráťte sa na svojho poskytovateľa odberu odpadu ohľadne správnej likvidácie odevu.
Miesto používania : skontrolujte tabuľky C.1 a C.2, aby ste definovali pracovnú oblasť, v ktorej zariadenie poskytuje primeranú ochranu. Tab. C.1: Efektívna tepelná izolácia vyplývajúca z odevu, Icler a tepelného stavu okolia pre tepelnú rovnováhu pre rôzne trvanie expozície. Tabuľka C.2: Efektívna tepelná izolácia vyplývajúca z odevu, Icler a tepelného stavu okolia pre tepelnú rovnováhu pri odlišnej úrovni činnosti a pre rôzne trvanie expozície. A = izolácia. B = užívateľ stojí, bez pohybu, 75W/m². C = rýchlosť vzduchu. D = Hýbiaci sa užívateľ vykonávajúci činnosť. E = svetlo 115 W/m2. F = mierne 170 W/m2. Na nosenie tohto zariadenia sa odporúča spodná bielizeň typu B. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej stránke: pozri **.

RU

Ограничения на использование: предупреждение: ношение капюшона может отразиться на слухе и периферическом зрении. Защита обеспечивается только при ношении полного комплекта вместе с брюками **5MAR010**. Одежда не является водонепроницаемой в связи с отсутствием водостойкости швов. Не следует носить эту одежду при температуре ниже -50 ° C. Соблюдайте инструкции, приведенные на ярлыке, в частности условия стирки и максимально допустимое количество циклов стирки. Материал, как известно, со временем теряет свои качества. Следовательно, срок пригодности будет определяться условиями использования, количеством циклов и частотой стирки. Используйте для конечностей адаптированные средства защиты, выбранные компетентным лицом (перчатки с сертификацией EN 511, защитная обувь CI, балаклава, ...). Хранение и транспортировка: при любых обстоятельствах храните в чистых, сухих условиях. ЗАПРЕЩЕНО хранить в местах, подверженных воздействию прямого, сильного солнечного света. Этот предмет одежды подходит для перевозок в том виде, в котором он поставляется производителем. РЕМОНТ: изделие, в случае его повреждения, НЕ обеспечит оптимального уровня защиты и, таким образом, должно быть незамедлительно заменено. Ни при каких обстоятельствах не используйте поврежденное изделие. Ремонт данного изделия запрещен. В случае сомнений проконсультируйтесь с производителем. Обращайтесь к поставщику услуг по утилизации отходов по вопросам правильной утилизации предмета одежды. Сферы использования : обратитесь к таблицам C.1 и C.2 для определения сферы эксплуатации, в которой данные средства обеспечат надлежащую защиту. Табл. C.1. Эффективная теплоизоляция, образуемая благодаря предмету одежды Icler, а также наружный тепловой режим для температурного баланса при длительном воздействии различного характера. Табл. C.2. Эффективная теплоизоляция, образуемая благодаря предмету одежды Icler, а также наружный тепловой режим для температурного баланса при различном уровне активности и длительном воздействии различного характера. A = изоляция. B = пользователь в неподвижном положении стоя, 75 Вт/м². C = скорость воздуха. D = передвижение пользователя, выполняющего действие. E = свет 115 Вт/м2. F = умеренный 170 Вт/м2. Для ношения этого средства защиты рекомендовано нижнее белье типа B. Декларация о соответствии доступна на веб-сайте: см. **.

LV

Lietošanas ierobežojums: Brīdinājums: nēsājot kapuci, dzirde un perifēriskā redze var būt traucēta. Aizsardzību var garantēt tikai tad, ja ir uzvilkts viss tērps, ieskaitot bikses **5MAR010**. Šis apģērbs neizslēdz ūdens iekļūšanu, jo šuves nav ūdensizturīgas. Šo apģērbu nevajadzētu lietot temperatūrā, kas mazāka par -50°C. Ievērojiet marķējumā iekļautos norādījumus, it īpaši mazgāšanas nosacījumus un maksimāli atļauto mazgāšanas ciklu skaitu. Nav ziņu par izmantotā materiāla pasliktināšanos laika gaitā. Līdz ar to glabāšanas laiks ir atkarīgs no lietošanas apstākļiem, mazgāšanas reižu skaita un biežuma. Aizsargājiet ķermeņa ekstremitātes ar piemērotu aprīkojumu, ko izvēlas kompetenta persona (cimdi, kas sertificēti pēc standarta EN 511, drošības apavi CI, balaklava utt.). Kraušana un transportēšana: Vienmēr glabāt tīrā un sausā stāvoklī. NEGLABĀT vietās, kas pakļautas tiešai, spēcīgai saules gaisma. Šo apģērbu var pārvadāt tādā pašā veidā, kādā to ir piegādājis ražotājs. LABOŠANA: Ja izstrādājums kļūst bojāts, tas NENODROŠINA optimālu aizsardzības līmeni, tādēļ tas ir nekavējoties jāaizstāj. Nekad nelietojiet produktu, kas ir bojāts. Šī produkta labošana nav atļauta. Jebkādu šaubu gadījumā vienmēr konsultējieties ar ražotāju. Lai atbrīvotos no apģērba, sazinieties ar savu atkritumu apsaimniekotāju.
Lauka izmantošana : lai noteiktu darba zonu, kurā iekārta nodrošinās atbilstošu aizsardzību, vadieties pēc C.1. un C.2. tabulas. C.1. tab.: efektīva siltumizolācija, ko sniedz audums, Icler un apkārtējās vides temperatūras apstākļi, nodrošinot līdzsvarotu siltumu dažādiem iedarbības ilgumiem. C.2. tab.: efektīva siltumizolācija, ko sniedz audums, Icler, un apkārtējās vides temperatūras apstākļi, nodrošinot līdzsvarotu siltumu dažādos darbības līmeņos un dažādiem iedarbības ilgumiem. A = izolācija. B = lietotājs stāvošs, nekustīgs, 75 W/m². C = gaisa ātrums. D = lietotājs pārvietojas, veicot darbības. E = viegls 115 W/m2. F = vidējs 170 W/m2. Valkājot šo aprīkojumu, ieteicams lietot B tipa apakšveļu. Atbilstības deklarācija ir pieejama tīmekļa vietnē: skatīt **.

ET

Kasutuspiirang Hoiatus. Kapuutsi kandmine võib piirata kuulmist ja perifeerset nägemist. Kaitse on tagatud ainult siis, kui kantakse täielikku komplekti, kaasa arvatud pükse **5MAR010**. See rõivas ei ole vettpidav, sest õmblused ei ole veekindlad. Seda rõivast ei tohi kasutada temperatuuril alla –50 °C. Järgige sildile märgitud juhiseid, eriti lubatud pesemistingimusi ja maksimaalset pesutsüklite arvu. Ei ole teada, et kasutatavad materjalid aja jooksul kuluksid. Järelikult määravad kaitseomaduste säilimise kasutustingimused, pesukordade arv ja sagedus. Kaitske oma jäsemeid kohandatud varustusega, mille on valinud pädev isik (kindad vastavalt standardile EN 511, kaitsejalatsid CI, sukkmask jmt). Hoiustamine ja transport: alati hoida puhtas ja kuivas kohas. ÄRGE hoiustage otsese tugeva päikesevalguse käes.
Rõivas sobib transportimiseks tootja määratud viisil. PARANDAMINE: toote kahjustumisel EI paku see enam optimaalset kaitset ja tuleb seega kohe asendada. Ärge kunagi kasutage kahjustatud toodet. Toote parandamine ei ole lubatud. Kahtluse korral konsulteerige alati tootjaga. Rõivaste nõuetekohaseks kõrvaldamiseks pöörduge jäätmekäitleja poole.
Kasutusala: töövaldkonda, milles see varustus sobivat kaitset pakub, vaadake tabelitest C.1 ja C.2. Tabel C.1. Rõivast tulenev tõhus soojusisolatsioon, Icler, ja keskkonna soojustingimused soojuslikuks tasakaaluks erinevatel kokkupuute kestustel. Tabel C.2. Rõivast tulenev tõhus soojusisolatsioon, Icler, ning keskkonna soojustingimused soojuslikuks tasakaaluks erinevatel aktiivsuse astmetel ja erinevatel kokkupuute kestustel. A = isolatsioon. B = kasutaja seisab, liikumatu, 75 W/m². C = õhkkiirus. D = tegevusega tegelev liikuv kasutaja. E = valgus 115 W/m². F = mõõdukas 170 W/m². Selle varustuse kandmiseks on soovitatav B-tüüpi aluspesu. Vastavusdeklaratsioon on saadaval veebilehel: vt **.